

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

振興經濟 人人有責



社論

金門「1+1振興券」為此次疫情下全國唯一配合中央三倍券加碼的實體振興券，且如果以發布的時間序看，金門的振興券發售早於中央的三倍券，但不「管一券」是誰先提的，對民眾而言，好領、好用、有效最重要。金門的「1+1振興券」是以設籍金門民眾為發行對象，也限於金門地區商家消費，目的在刺激內需消費，活絡金門地區消費動能，加上中央的3倍券，除了讓鄉親享受雙重優惠外，縣府1+1加碼等同再擴大外溢及消費加乘效果，在疫情舒緩後，達到振興經濟的目的。從發放的情況看來，除了初期有點「當機」、「塞車」外，大抵沒有什麼大問題，何況兩種券都可以使用到年底，金額也不小，使用上也不會感到壓力。特別是金門1+1振興券，發現民眾使用振興券更加「不手軟」，甚至有集合票券購買家電、換家具等的趨勢，此舉也符合振興產業的目的，畢竟也只有經濟活絡了，才能帶動商機，促成就業，形成正向循環，如此，政府花費的公帑才具有真正的意義。

事實上，如果我們觀察各界對振興券的評論，一樣有正反兩極的看法。依照「古典經濟學派」(classical economics)的看法，市場中有一隻「看不見的手」，會自動調節供需的均衡，任何的經濟蕭條，經過一段時間後總會自動復甦，所以政府不應干預市場機制。因此，在經濟蕭條時，工資應降低，以維持充分就業。只是，人們不喜歡被裁薪，還要求基本工資，因而間接破壞了「市場的價格機制」，導致經濟蕭條持續，失業率攀高。古典經濟學派的假說失靈，所以需要新的經濟理論，來解釋新的經濟世界。當時，英國經濟學家凱因斯便主張以政府干預手段促進就業與復甦經濟的辦法，目的在於刺激需求，以消耗過多的存貨，並增加就業機會，這和經濟學家海耶克自由市場的主張便有顯著的的不同，但自由化市場只是排除政府的干預，不是放任不管；相反地，自由化的過程，需要政府主動地減少或排除不必要的行政干預外，更需制定一套公平合理的競賽規則，以利自由化的推行。例如：台灣1980、1990年代所實施的自由化政策，僅是對外貿易部份的自由化而已，國內市場仍在政府嚴格的干預管制下；例如，經濟計劃、獎勵投資措施、優惠政策的管制解除、外資的投資限制解除與產業發展管制的解除等等。

由上分析，恐怕也代表政府干預與自由市場兩者沒有絕對的好壞，只在於是否契合所在環境，以及運用是否得宜而已，就像是凱因斯與海耶克的政府干預VS.自由市場的理論爭議，就算經過了80年，依然沒有定論。換言之，我們與其去爭論振興券政策的良窳，不如務實的去探討如何讓其發生最大的效益，就像我們可以視失敗為一種常態，但悲觀後的樂觀，才是精神上真正的強者！

修復動工 洪氏古厝 岐青嶼烈 建築歷史定縣



左上、青岐洪氏古厝規模宏大，為二落三護龍的格局。國軍曾進駐這一連的士官兵使用近十年；右上、洪氏古厝於2006年指定為歷史建築，至今年才終於動工修復。由文化局長許正芳、烈嶼鄉長洪若珊、鄉代會主席方駿洋及所有權人等一起為該建築的修復祈禱；右、洪氏古厝年久失修，屋子內外呈現傾圮破敗的景象。文化局希望將之修復後能成為金門古蹟歷建的代表。(詹宗翰攝)



記者詹宗翰／綜合報導
烈嶼青岐洪氏古厝4日舉行動工典禮，這棟於2006年指定為縣定歷史建築的大宅子，終於在各界的殷殷期盼下動工進行修復。
建築樑柱蛀蝕、瓦破屋漏、內壁斑駁、外牆傾圮、中庭雜樹叢生，這是洪氏古厝目前的樣貌。洪氏古厝建築裝飾少，外觀樸素，採用當地的黑色玄武岩以亂石砌築牆根。據悉，洪氏先祖原打算興建三落大厝，後因資金不足僅蓋了二落，因子孫人數多，在雙護龍的東護龍外又增建一護龍，成為「三護龍厝」，又向前落門口墘突出一突廊，為烈嶼規模最大的古厝。1963年國軍進駐前，曾有一連的官兵暫住，至2006年才離開。因建築長期為國軍使用，洪氏子孫於此期間紛紛向外謀發展，後雖有子孫回去居住，時間都不長久，建築亦未有修整。
4日的動土典禮由文化局長許正芳擔任主典官，烈嶼鄉長洪若珊、鄉代會主席方駿洋、上岐村長洪天南、鴻邁工程計畫主持人洪文榮、建華營造董事長李清海、所有權人洪景合、洪清隆、洪植方、洪正雄、金大教授曾進仁擔任陪賓，及青岐地方居民等參與見證這地方大事的進行。
許正芳先為本修復案延宕多時向鄉親道歉，他表示，歷史建築修復須經歷的作業程序較多，俗話說慢工出細活，希望這棟建築能修復得更好，使它能再有數百年的光華。該棟建築物面寬很寬，有三護龍，非常有特色，希望修復後能成為金門古蹟歷建的代表。該修復案已發包，承辦單位會用心地做好，希望成為青岐

災害作業空間局限預防局
縣府召集相關業者講習

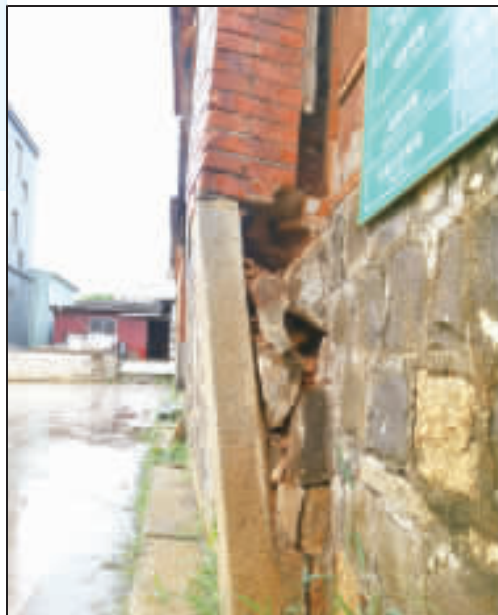
金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)



為提升金門縣轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生，一項由勞動部職業安全衛生署指導，金門縣政府社會處主辦的金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以促進轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)



地方上最亮麗的建築物。許局長又表示，每棟房子、每個村庄都有故事，欠缺的是說故事的人，希望用古蹟文化為底蘊，結合觀光行銷，希望未來以古蹟歷建為基底，打造更多的故事，社區也會更加精采。

洪若珊感謝縣府對地方上歷史建築修復的用心，讓洪氏古厝的修復能順利得到縣府的補助，相信修復好後，能再次成為亮點。洪若珊說，上岐鄰近有綠石槽，上岐國小在歷任校長努力下，成為陶藝的搖籃，當古厝修復好後可以連結景點，將祠文化及古厝做一深度導覽解說，讓大眾能了解。希望修復工程如期如質順利完成。

洪天南表示，欣見這棟「五房柱」的祖厝，在洪允典議長、洪鴻斌議員等人的接洽下，歷經多時，終於能修復。期待在匠師的巧手下，恢復成以前美輪美奐的樣貌，讓子孫們能妥善運用。附近還有一間蘭亭別墅，希望也能在大家的努力下恢復舊貌。

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

行政院文化獎遴選 受理推薦

記者李增江／綜合報導
金門縣文化局指出，行政院為表彰對維護與發揚我國文化有特長貢獻的人士，每年皆辦理行政院文化獎遴選及評選工作，並由文化局負責辦理該獎項行政作業。第40屆行政院文化獎自即日起開始受理推薦，歡迎國內相關學術機關(構)、文化藝術法人及團體踴躍推薦傑出藝術文化界人士參獎。文化部表示，行政院文化獎是由政府主辦並頒發之最高榮譽文化獎項，藉以表揚國內外傑出藝術文化人士的終身成就。辦理至今已歷39屆，共有85位國內、外文化人士獲得行政院文化獎之殊榮。行政院文化獎的獲獎者，對於我國藝術文化的傳承與發揚，不僅具有重大貢獻，且影響深遠。以第39屆獲獎者「朱宗慶先生及陳錫煌先生」為例，都是對於臺灣文化發展有卓越貢獻者。

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

金門縣政府昨辦金門縣109年局限空間危害及預防宣導會，以提升轄區內職業安全衛生相關知識與減少職災發生事件。(楊水詠攝)

村長洪若珊表示，接受表揚父親及姪仔好爸爸，在社會上堅守工作崗位，熱心公益活動，在社區、宗親會、各種社團服務地方，透過表揚活動，接受各界的祝褔，把他們的優良事蹟傳分享出去，讓大家學習效法。

洪若珊說，家庭和諧是社會的正能量，父親扮演重要角色，她提醒為子女女的要懂得感恩惜福，及時行孝，因為人生有太多的無常，多花點時間陪伴父母，關心父母，一句簡單的問候，也會讓爸爸感受到子女的心意，最重要的是愛要勇於表達，愛要說出口，讓家庭更和諧快樂。

董榮處長提醒為子女多陪陪家人，期望透過表揚，將大家的優良事蹟傳到左鄰右舍，為社會帶來正能量，讓社區更好，社會更和諧。

方駿洋主席表示，每一年的模範父親親新好爸爸表揚活動，很有意義，為社會帶來正面效益。方駿洋說，辛辛苦苦的父親是子女的靠山，盼大家在有生之年多盡孝道，頌揚父愛的無私。

表揚活動現場以超人為主題，利用便利貼貼出兩幅超人便利貼牆，象徵父親就像是孩子們心目中的「超能老爸」一樣，無所不能，便利貼上也有來自四面八方對爸爸們的祝褔。而鄉公所也邀請受獎者親友一同出席頒發分享喜悅，餐敘聯誼，讓模範父親及新好爸爸們與家人有個難忘的回憶。

在未來工作重點與努力方向，有下列各項內容：

(一)、積極擴大宣導性別平等權理念，加強性別平等教育，倡導性別平權，讓婦女照顧者角色轉換，提升婦女地位及受到應有

(就業中心提供)

[illegible]

(恕不另計)

[illegible]

泣 啓



陽台上，妻種了一盆盆綠油油的番茄，還有洋葱、甜菜、青蔥、小黃瓜等等。看她忙著澆水、剪枝、整理瓜藤，忙得不亦樂乎，還催促我，自我隔離結束盡快為小黃瓜搭個棚架。隔離結束往社區走動才發現不少住戶院子，除了栽種五顏六色美麗花卉，還架起各

居家園藝

◎洪明傑

式棚架，種著瓜果豆類等爬藤菜蔬。突然，頓悟到疫情期間待在家裡(Stay home)種植花卉蔬果，是理想的嗜好與調劑。整日與嬌豔花朵綠色蔬果為伍，不只舒壓而且解憂。

那日出外散步，走入附近公園，公園內花朵隨處開放著，將花園點綴得絢麗多姿。公園一角出租給社區居民種植蔬菜的田畝，一畝畝照顧得仔細，蔬菜長得茂盛濃綠。一旁有人蹲著為田畝除草，另一頭，有人正忙著澆水，無疑的，如此與一片綠意接觸也是寧靜又療癒的。經過一棵蘋果樹，站在樹下仔細觀察片刻。今年家裡那棵蘋果樹，一顆蘋果也沒結，葉子像似被蟲咬得千瘡百孔。而眼前這蘋果樹葉子也殘缺不全。不過，長了幾顆零落的果實，但往年可不是這樣，

除長滿一樹蘋果且果實掉落落地。

幫小黃瓜搭了一個簡單的棚架，將蔓藤及卷鬚引導到架上，就這樣，一日日看著藤蔓一寸寸往支架上頭爬。剛開始是開著數朵小黃花，花謝了，後頭便長出一小截滿是刺刺的瓜來，瓜越長越長，刺刺的表面就轉成平滑狀。我未曾見過小黃瓜的生長過程，看著小黃瓜的成長就像窺視造物者的秘密。一天看了好幾回，像是回到小學生時代上自然課觀察植物的成長般，充滿好奇與驚嘆。番茄也結實纍纍，需要以支架支撐，否則果實過重枝梗撐不住。人們常說開花結果，就是這麼一回事，當番茄開了花朵，花謝了，便長出番茄來。隨著成長及日照，綠色番茄漸漸轉成淡綠，最後轉為成熟的紅橙色。雖說已是盛夏，但天氣陰晴不

校園巡禮

◎翁維璐

金門縣合唱團這些年來努力的成長：對內提升團員的音樂水平、注入新血輪；對外則積極南征北討，參加各地的比賽，並以歌會友，與友團相互切磋。努力的成果不只讓兩岸認識了金門，也讓金門走向世界，在在獲得鄉親的肯定與讚譽，於是在諸多的場合上，金門合唱團常受邀演出，這實在榮幸之至！2018年12月26日本團又獲得國立金門農工職校劉校長的抬愛，特邀我們蒞校演出，留下了美好的回憶。

由於演出時間安排在星期三下午，諸多上班的團員不便請假，所以推出本團最優質的男團員們出馬來為團效命。我們精選了最拿手的男聲重唱曲目：「獵人合唱」與「賞月舞」等，由李永舜老師擔任指揮兼唱將，視需要隨時下場演唱，以維持聲部的平衡。伴奏則由醇溶師撥冗請假擔任，有了伴奏，不但團員能很快抓到音準，音色且能得到琴音的襯托，大家的自信心因此倍增。沒參與演唱的我和人事部菊芳小姐也不閒著，相偕一起前去為他們加油打氣，可謂增長了氣勢、壯大了陣容。

我們這一支將近20位團員的隊伍浩浩蕩蕩地先到校長室拜會校長，沒想到我們得到的是貴賓般的接待，真是受寵若驚！隨後我們高高興興地跟著校長來到演唱的地點，只見學生們都席地而坐，這邊一小撮，那邊一小撮，顯得稀稀落落的。這情形讓我有點心驚：難道現在少子化已經很嚴重了嗎？猶記得許多年前我還在高職任教時，每逢集會或慶典活動，每位同學都搬自己的椅子來，以班為單位排排坐，農場同學因距離遙遠則坐在二樓看台的石階座椅上，而舞台前面數排的折合椅是為老師們安排的位子，一眼望去，這陣容多麼龐大、壯觀啊！如今感覺學生人數少了許多，這真是少子化的現象嗎？還是因為少了椅子來擴增「聽眾席」的聲勢呢？

可喜的是，學生人數雖不似當年的壯觀，但熱情則有過之而無不及，聽那掌聲以及尖叫聲浪，實在更甚於當年！學生們一個個精力充沛，蓬勃的朝气挑起我們團員的豪情，大家使勁兒的開懷唱癡，熱情奔放，渾厚的歌聲直上雲

霄，贏得陣陣的歡呼聲。我想學生們是很受感動的，即便我們的身材已不敵歲月的洗禮，智慧的刻痕也布現臉龐了，但活力實在不輸他們這些青年學子們！這也見證了唱歌是能帶來源源不絕的活水泉源的。

節目就在培光大師唱起他的經典歌曲「杯底不可飼金魚」達到高峰，這首明快爽朗的歌曲配上培光大師既詼諧逗趣又豪邁的表情動作，學生們的情緒真是high到極點，他們隨著節奏擺動著身體，台上台下歡樂成一片。相信金門縣合唱團這次的演唱必帶給這群新新人類對表演藝術有一番新的體會。

於我個人而言，這場演唱會帶給給我的是諸多的感懷，那是滿滿的往日情懷啊！回到自己曾任教的職校，看到校園的一草一木，尤其曾與我共同打造的好夥伴湘金校長，往事一幕幕都來到了我眼前。

我與湘金於73學年度先後來到高職，我因師大畢業返鄉服務，湘金則從寧中小被徵才徵調而來，就這樣開啓了我們共事於高職的繽紛歲月。當年的湘金能歌善舞、活潑有勁兒，不但富有強烈的學習欲望，且勇於各方面的嘗試。猶記當時，我們一起訓練啦啦隊，常在運動場上為選手們加油打氣；也協力帶領合唱團，在校內外各演藝廳內大展歌喉、為校爭光！大家都知道要在台上表演一分鐘，就得在台下練十年功，訓練學子能站到台上，其過程可是備極辛勞的。為不犧牲學生上課的權利，我們都得利用早自習、聯課活動時間，甚至在學生放學後，留下他們來加強練習，以作好賽前的萬全準備。然而，學生素質不一，主動學習者不多，對唱歌（合唱）具濃厚興趣者更少，他們被推著成長：識譜、發正確好聽的聲音、調整自己的聲量以融合眾聲、走台步……等等。啦啦隊也一樣，先示範動作給學生看，再推著他們一次次修正自己的動作以期全體整齊劃一，進而追求活潑有創意。身為指導老師，台後的辛苦無數，台前的壓力也不小，啦啦隊和合唱團每年都有一次的校外比賽（觀摩），表現得好就讓人開心一整年，否則就要懊惱一整年了。一方面要療癒師生受傷的心，另一方面要加倍努力，

以期來年帶來佳音。我想：這應是自我要求所造成的壓力吧，如今事隔多年，回想起來，那股壓力還隱隱作痛呢！

然而，是有緣亦有幸，啦啦隊、合唱團把我和湘金緊密的結合在一起，成了缺一不可的好搭檔，我們合作無間，愉快的立下無數汗馬功勞！更巧的是，那時學校給老師們預備午休的寢室，我和湘金竟被分配在同一個寢室而成了「親密室友」，關在寢室裡，無話不可談。只可惜隨著湘金接掌了訓育組長之後，「親密室友」成了有名無實的虛號了，因為日理萬機的訓育組長哪得有空閒來午休啊？徒留我一人「獨守空閨」了！

說實在的，高職真是一個繽紛多姿的學校，要什麼人才就有什麼人才，每逢校慶、畢業典禮等慶典活動，勿需勞駕外包商便足以自理因應了，例如要布置會場，就有園藝科提供盆栽、盆景；要餐盒，就有家政科、餐飲科提供烘焙的糕點和飲料；養殖科則拿出他們培育的魚苗、各類觀賞魚來供人觀賞，更有生命力充沛、活潑亂跳的土虱魚，真的是琳瑯滿目，讓人目不暇給。電子科、電工科、機工科、農經科等，各科都能提供豐富的資源，大展他們的實力，令人刮目相看！

記得家政科老師是最得老師和學生歡迎的，有一陣子校園颳起編織風，大夥兒一窩蜂地向家政科老師討教毛衣的編織法，課後餘暇各個都沉浸在編織天地裡盡情揮灑，一線在手希望無窮。有些人成品可觀，圍巾、背心、外套……，一件又一件，樂此不疲。當然也有些人始終成不了氣候，織了又拆，拆了又織，不見一件成品產出，這些人大概是具大事業家命格的，否則何以無法將此等小手藝兒玩於股掌之間呢？

令人難忘的還有游泳池的歲月，游泳池讓我的人生更加豐富。那時游泳是我和幾位死黨的最愛，風雨挫折不了我們的毅力，寒流亦阻擋不了我們下水的勇氣。猶記有一回寒流來襲，無人入池，波平如鏡，換上泳衣，我率先下水，哇！冰冷的池水直讓我打哆嗦，馬上縮腿起身，三劍客之首的暖金在一旁取笑我作了不良示範，換她來作表率。看她無畏地悠遊池中，我和玉鳳立馬跳進水中，與之共游。我們的舉動引來還在休息室觀望的早泳會會員咋舌稱奇！直誇我們是「不怕死的泳（勇）者三劍客」！

音樂教室也是令人回味無窮的地方，那兒曾經是我們高職幾位參加金門縣合唱團團員課餘練唱之所，我們聲部齊全，足能組混聲四重唱，加上老虎老師的吉他伴奏，真可以參加「街頭藝人」的選拔了。老虎是個有毅力的人，做事十分投入且堅持到底，他的「全勤」理念我極為讚同，說實在話，既參加一個社團，就當全力以赴，風雨無阻的達到全勤，三天打魚、兩天曬網是成不了氣候的。記得當年老虎老師也極力鼓勵湘金去報考校長，以湘金的能力、學經歷、親和力，考校長是湊湊有餘的，但旁人的鼓舞必加增她一份信心，於是就因這樣的因緣際會、湘金走上「校長」這條康莊大道以至於今的輝煌燦爛。

這些年來，金門高職在湘金校長卓越的領導下蒸蒸日上，校運昌隆，常從報章雜誌上的報導得知金門高職不論在才藝、競技等各方面都有突出的表現，升學率更是年年高升，真是大快人心，可喜可賀啊！

我們很榮幸得有這趟校園巡禮，親眼見證了湘金校長在金門高職所展現的風采。真是不虛此行！離開前，我們每人還獲得一盒可口的西點及一份精緻禮物，更證實了湘金校長待人的慷慨和做事的細心。

金門合唱團這次高職巡禮是繼福州三坊七巷快閃演出，及「歌聲迴盪滿浩島」巡迴各鄉鎮演出之外一章，這趟校園巡禮給了我們莫大的信心，我們並非天才型的表演者，但是我們證實了「天生我才必有用」、「勤能補拙」的真諦，期盼持續秉持這份精神「活到老、唱到老」，唱到地老天荒！

定，偶而就下起雨來。為了有更多日照，已將番茄移至陽台，然而，日子卻少了夏日應有的亮麗陽光。

妻樂在其中，各式大小花盆除了種番茄、小黃瓜等蔬果，還種了蘋果、桃子、李子的幼苗。她於網路上看到訊息：將買來的青蔥有鬚根的蔥頭部分先切下種入土中，這樣，蔥頭又會長出青蔥來。如此循環，網路上說整年都不必買蔥；她付諸行動，蔥頭確實長出了一株株挺直的青蔥來。又看到網路上將番茄枝梗剪下，插入水中等長出根來，就可移植到土裡種，她正在做這樣的嘗試。另外，還仿效網路上做有機肥料，將不用的塑膠桶底部鑽了些孔，然後鋪上一層土，接著一層果皮蔬菜等廚餘，層層互相堆疊，最後，將桶放到院子裡。這時底部預留的孔可引來蚯蚓。蚯蚓作用可大，可以鬆土，讓土壤空氣流通，使肥料養分適合植物吸收。有機肥料約需一個月時間才可完成。

近幾日，妻又等不及自製有機肥料的完成，說番茄及小黃瓜急需施肥，又說需要為小黃瓜換個大盆子才能長得快。只好開著車兩人又跑了一趟園藝賣場，買了些園藝用土及肥料回來。

愛苗深埋

◎耿遵翔

矛盾而且無奈
我用愛你的心壓抑對妳的愛
我用力緊閉雙眼不去看未來
我用力緊閉雙唇不去談期待
我這一生最愛的女孩
怕無法成功掩飾對妳的愛
膽小的我只敢悄悄走開
默默等待
傻傻忍耐
痴痴的愛

有心把花栽
花不開
徒感慨
只能將愛苗深埋

英雄猶在

◎鍾敏蓉

假日，就可以不必是老師了。整個人踩在雲端，輕盈自在。可是這群國一學生的群組裡，假日是他們上線「群療」的大好時光。

「玩遊戲也需要智商的」、「學霸不要太認真讀書啊」，承哥一上線，精神喊話後，興奮地貼上抖音「玩傳說學數學」的影片，群組裡的同學立刻一路按讚，就只差沒敲鑼打鼓慶豐年而已。

假日午寐，精神一來，點開瞧瞧，遊戲角色的蓋世武功，配合數學專有名詞：「愛麗絲——拋物線」「綺羅——幾何圖形」「愛里——垂線」……，各個神魔的刀劍如雷電四射，光可奪目。承哥數學成績是走在山谷最底處的，但他每日擦黑板的武藝，卻無人能敵。而學霸總陪著他一起。

有一次星期五放學後，他們群組傳來的，卻是噩耗：「你們沒有搬回筆電，我們找到六點都找不到，生教組長說禮拜一再找不到就要陪！」

那些被點名沒收好筆電的的選手們，立刻在群組你一言我一語，槍林彈雨般。

「又不是我負責的，問最後離開的啊！」

「搬筆電不是我負責的喔，畢竟我都貢獻很多了！」

「明明是男生要拿回去的！」

各個在萬丈懸崖前，大聲哀嚎。光是為了此次程式設計比賽，每個選手都已出資買了要價不菲的電動小車。

下班的車水馬龍裡，已因一整天的疲憊而呈類中風狀態的我，趁紅燈亮起，仍傳上三個字「老師賠」，只求盡速平息風暴。

擁擠車陣裡，正盤算典當家產進入空門，一生青燈木魚之際，沒想到在群組的孩子們居然先叫我冷靜，原本相互的推卸與責備，瞬間換成與神在對話般。

「認真想，有印象搬回來！」

「星期一再去那裡地毯式搜索」小偵探柯南的辦案口吻。

「是我們要讓他帶筆電來學校的，的確是我們負責。」

「先有理性點，不要把責任推給任何人」——哲學家口吻。

狂風暴雨裡的我，等來了雨歇風停，而山巔處七色彩虹高高掛起！待我暮色昏裡提著便當回到家，剛與喘息聲一起落坐時，選手之一的彥哥私下密我。

「老師，問你哦，你明天有空嗎」明天？假日耶！

「給我鑰匙我去找找看」負責保管鑰匙的同學呢？我在群組呼叫半天，回音在山谷裡來回碰撞後，粉碎一地。

星期日上午7：07，彥哥已傳來：「老師……所以……幾點」、「把鑰匙給我就行了」。

「最慢九點半到校吧。」8：45我惺忪睡眼裡回了他訊息。

上午9：21「老師你到了？」我9：45「準時」到了校門口。

彥哥緩緩從隱密黑影裡走了出來。按規矩戴著口罩，露出一雙單眼皮的小小眼睛，看似睿智。我心想，這小子準是來耽誤我的青春的。

學校教室走廊外，兩旁是深紅重瓣朱槿與粉紫金露花，她們在六月晨曦裡巧笑倩兮，我忙著搶拍。

9：58，彥哥已扛著那臺傳說中的黑色筆電，再次緩步來到我面前。

他低悶的聲音說著：「老師，我打開檢查一下喔！」他蹲低身，拉開黝黑手提包的拉鍊，在燙金的陽光裡，我看到一個背後攜劍的俠客，正以恭敬虔誠之姿，取出失而復得的夜明珠，剎那照亮了闇黑已久的武林。

英雄猶在，絕不是傳說而已。隔週，他們拿到了全年級智能小車程式設計比賽第一名。

回程的步履，自在輕盈了起來。

故鄉記憶

◎文・圖／傅美芬

漫步在鹿港的巷弄裡，隔著鐵柵欄舊窗，隱約看到年代久遠的老宅院木板門上斜釘著木棍（這是防君子）。

從佈滿青苔且斑駁的水泥牆及褪色泛白木板門看得出來已多年未住人，眼前畫面使我憶起了塵封已久的兒時記憶。

偌大庭院當然就是與玩伴嬉戲的最佳所在，除辦家家酒之外再來個角色扮演，新郎新娘的戲碼都來了（最希望鄰居帥帥的哥哥是演我的新郎），甚至把家裡的被單都拿來披在身上演起了歌仔戲。

在庭院地上畫圈圈玩跳格子是常有的遊戲之一，也是與玩伴現尤仔標的地方，許多小時候的回憶一一浮現。

鹿港，我回來了！不知當年築巢在竹管屋簷上的燕子是否還會再度歸來？

回首當年宅院裡歷經的生活點滴，已隨著時間埋藏在庭院深深的故事裡。



蕭美琴華府履新 聚焦經貿合作與國家安全

【中央社台北4日電】美國國會議員過去兩年接二連三提出友台法案，透過強化台灣國防與提高台灣國際知名度加強對抗中國。分析家說，他們把美台關係小黃金時期，推出法案讓目前親台的川普總統簽署成法。

美國之音報導，自2018年2月起，美國國會至少出現5個友台法案，速度非比尋常，主要是因為川普2017年就職後，在美國就貿易與地緣政治與中國發生糾紛時，川普支持台灣自治。

政治觀察家認為，在美國選民瀰漫反中情緒與受到台灣說團影響下，國會議員將川普的政策發揮地淋漓盡致，讓他們推出的法案能夠簽署成法。對比之下，川普之前的歷任總統比較著重在維護與中國的關係。

紐約政治諮詢公司帕克策略(Park Strategies)副總裁金恩(Sam King)說：「川普總統是1979年美國與中華民國斷交迄今最親台的總統，國會可能會希望盡可能呈上友台法案給他，因為他真的會把法案簽署成法。」

金恩說：「現在的美台關係處於小黃金時代，可想而知，許多台灣支持者都想好好利用這個機會。」



蕭美琴3日與媒體茶敘時表示，台美共享自由、民主與區域安全及穩定等價值，是雙邊關係發展的重要基礎，尤其在港區國安法通過後，台灣的民主自由更顯珍貴。(中央社)

蕭美琴指出，2019年冠狀病毒疾病(COVID-19、武漢肺炎)對全球經濟帶來極大影響。台灣長期依賴出口，經濟與外在環境高度連動，必須強化與其他主要貿易夥伴經濟關係，特別是美國正在討論產業重整與全球重新布局，台灣作為美國可信賴的夥伴以及有效生產基地，希望能進一步強化與美國關係。

她也提及美國在經貿科技與通訊領域供應安全性的疑慮，相信台灣在相關領域可以扮演更關鍵性的角色，把握機會，在民主、自由與美國生存繁榮奮鬥與努力。

全球經濟環境面臨重大負面衝擊時，找到台灣未來生存空間與擴大雙邊貿易合作。不過，蕭美琴也坦言，台美雙邊貿易協定(BTA)的障礙是台灣對特定農產品管制，經貿領域政策需要和國內討論並作滾動式檢討。

談及美中台關係，蕭美琴強調，「台灣一向都不是誰的牌」，台灣有自己的國家利益，與美國共享自由、民主與區域安全與穩定等共同價值，這是台美發展的重要基礎。台灣作為美國可信賴的經濟夥伴、安全供應鏈的關鍵國家，台美有許多可以繼續推進的共同利益與目標。

白宮與國務院對前總統李登輝的悼念聲明中都談到台灣民主，蕭美琴表示，台灣的民主轉型是台美關係緊密的關鍵基礎。台灣因為有民主自由才有政府體制的公開透明，才有台灣在過去這段時間在防疫、安全供應鏈上與美方可以共同信賴與合作的基礎，這些都是台美關係共同認同、民主自由價值厚實與發展的目標與願景。

她表示，尤其在港區國安法通過後，台灣的民主自由更顯珍貴，美方也關注中國違背一國兩制、言論自由50年不變的承諾，影響香港政治發展。香港的淪陷也更顯台灣的珍貴。

在美求學時曾在華府台灣人公事務務會(FAPA)實習，再度回到華府，蕭美琴說，30年前自己是充滿理想的年輕人，對台美關係有高遠的目標與理想，現在的自己比30年前保守很多也謹慎很多，這是多年的衝撞結果，自己也傷痕累累，但有些理想是不變的，她會盡全力找尋機會，把握可以往前的空間。

愛貓的她也將發揮「戰貓精神」，在狹隘的空間中靈活地找到生存之地。她說，現在她代表台灣，她的工作是整合大家意見，擔任民主社會代表，全力為台灣共議，也為民主、自由與美國生存繁榮奮鬥與努力。

【中央社台北4日電】美國國會議員過去兩年接二連三提出友台法案，透過強化台灣國防與提高台灣國際知名度加強對抗中國。分析家說，他們把美台關係小黃金時期，推出法案讓目前親台的川普總統簽署成法。

美國之音報導，自2018年2月起，美國國會至少出現5個友台法案，速度非比尋常，主要是因為川普2017年就職後，在美國就貿易與地緣政治與中國發生糾紛時，川普支持台灣自治。

政治觀察家認為，在美國選民瀰漫反中情緒與受到台灣說團影響下，國會議員將川普的政策發揮地淋漓盡致，讓他們推出的法案能夠簽署成法。對比之下，川普之前的歷任總統比較著重在維護與中國的關係。

紐約政治諮詢公司帕克策略(Park Strategies)副總裁金恩(Sam King)說：「川普總統是1979年美國與中華民國斷交迄今最親台的總統，國會可能會希望盡可能呈上友台法案給他，因為他真的會把法案簽署成法。」

金恩說：「現在的美台關係處於小黃金時代，可想而知，許多台灣支持者都想好好利用這個機會。」

全球經濟環境面臨重大負面衝擊時，找到台灣未來生存空間與擴大雙邊貿易合作。不過，蕭美琴也坦言，台美雙邊貿易協定(BTA)的障礙是台灣對特定農產品管制，經貿領域政策需要和國內討論並作滾動式檢討。

談及美中台關係，蕭美琴強調，「台灣一向都不是誰的牌」，台灣有自己的國家利益，與美國共享自由、民主與區域安全與穩定等共同價值，這是台美發展的重要基礎。台灣作為美國可信賴的經濟夥伴、安全供應鏈的關鍵國家，台美有許多可以繼續推進的共同利益與目標。

白宮與國務院對前總統李登輝的悼念聲明中都談到台灣民主，蕭美琴表示，台灣的民主轉型是台美關係緊密的關鍵基礎。台灣因為有民主自由才有政府體制的公開透明，才有台灣在過去這段時間在防疫、安全供應鏈上與美方可以共同信賴與合作的基礎，這些都是台美關係共同認同、民主自由價值厚實與發展的目標與願景。

她表示，尤其在港區國安法通過後，台灣的民主自由更顯珍貴，美方也關注中國違背一國兩制、言論自由50年不變的承諾，影響香港政治發展。香港的淪陷也更顯台灣的珍貴。

在美求學時曾在華府台灣人公事務務會(FAPA)實習，再度回到華府，蕭美琴說，30年前自己是充滿理想的年輕人，對台美關係有高遠的目標與理想，現在的自己比30年前保守很多也謹慎很多，這是多年的衝撞結果，自己也傷痕累累，但有些理想是不變的，她會盡全力找尋機會，把握可以往前的空間。

愛貓的她也將發揮「戰貓精神」，在狹隘的空間中靈活地找到生存之地。她說，現在她代表台灣，她的工作是整合大家意見，擔任民主社會代表，全力為台灣共議，也為民主、自由與美國生存繁榮奮鬥與努力。



台中市消防局搜救犬「鐵雄」在亞洲區搜救犬隊國際任務測驗(MIT)通過複試，台中市長盧秀燕(左)4日在市政會議中公開授階2線1星。(中央社)

把握川普執政小黃金時代 美議員2年連提5友台法案

【中央社台北4日電】美國國會議員過去兩年接二連三提出友台法案，透過強化台灣國防與提高台灣國際知名度加強對抗中國。分析家說，他們把美台關係小黃金時期，推出法案讓目前親台的川普總統簽署成法。

美國之音報導，自2018年2月起，美國國會至少出現5個友台法案，速度非比尋常，主要是因為川普2017年就職後，在美國就貿易與地緣政治與中國發生糾紛時，川普支持台灣自治。

政治觀察家認為，在美國選民瀰漫反中情緒與受到台灣說團影響下，國會議員將川普的政策發揮地淋漓盡致，讓他們推出的法案能夠簽署成法。對比之下，川普之前的歷任總統比較著重在維護與中國的關係。

紐約政治諮詢公司帕克策略(Park Strategies)副總裁金恩(Sam King)說：「川普總統是1979年美國與中華民國斷交迄今最親台的總統，國會可能會希望盡可能呈上友台法案給他，因為他真的會把法案簽署成法。」

金恩說：「現在的美台關係處於小黃金時代，可想而知，許多台灣支持者都想好好利用這個機會。」

2018年2月，美國國會批准「台灣旅行法」(Taiwan Travel Act)，鼓勵台灣與華府之間的政府高層交流。同一年，美國國會通過「台灣國際參與法」(Taiwan International Participation Act)，不顧中國一如往常的反對，支持國際組織納入台灣。

去年，美國國會通過「台灣友邦國際保護及加強倡議法」(Taiwan Allies International Protection and Enhancement Initiative Act)，指示國務院向國際社會提出報告，詳述政府在強化台灣與印太地區國家夥伴關係上所採取的作為。

今年2月，美國聯邦參議員克魯茲(Ted Cruz)提出「台灣主權象徵法」(Taiwan Symbols of Sovereignty Act)，鬆綁禁止台灣外交、軍方人員在美國政府機構內展示中華民國國旗的限制。

5月，美國聯邦眾議員蓋拉格(Mike Gallagher)推出「台灣防衛法」(Taiwan Defense Act)，藉由維持抵禦中國人侵犯的能力，確保美國協助台灣阻止中國武力犯台。美國之音報導，一些國會議員是在彌補過去損失的時間。夏威夷檀香山智庫東西中心

【中央社台北4日電】美國國會議員過去兩年接二連三提出友台法案，透過強化台灣國防與提高台灣國際知名度加強對抗中國。分析家說，他們把美台關係小黃金時期，推出法案讓目前親台的川普總統簽署成法。

美國之音報導，自2018年2月起，美國國會至少出現5個友台法案，速度非比尋常，主要是因為川普2017年就職後，在美國就貿易與地緣政治與中國發生糾紛時，川普支持台灣自治。

政治觀察家認為，在美國選民瀰漫反中情緒與受到台灣說團影響下，國會議員將川普的政策發揮地淋漓盡致，讓他們推出的法案能夠簽署成法。對比之下，川普之前的歷任總統比較著重在維護與中國的關係。

紐約政治諮詢公司帕克策略(Park Strategies)副總裁金恩(Sam King)說：「川普總統是1979年美國與中華民國斷交迄今最親台的總統，國會可能會希望盡可能呈上友台法案給他，因為他真的會把法案簽署成法。」

金恩說：「現在的美台關係處於小黃金時代，可想而知，許多台灣支持者都想好好利用這個機會。」

朝野擬檢討遊說制度提修法

【中央社台北4日電】立委蔡淑清、廖國棟、陳超明涉收賄遭裁定羈押禁見。國民黨總召林為洲今天表示，現行遊說法規定幾乎未落實，為避免再次發生類似事件，擬提修法草案。民進黨黨紀長鍾佳濱則說，朝野有共識，有必要修正相關制度。

立委蔡淑清、廖國棟、陳超明涉收賄遭裁定羈押禁見，民進黨黨紀長鍾佳濱指出，民進黨黨政委員會已對蔡淑清做出停權的裁定，蘇震清在黨內的相關權利已經暫時停止。

對於國民黨擬修遊說法等法律，鍾佳濱表示，各界對於遊說法毫無效果的批評，也不是最近的事，過去民進黨就有提出類似的看法，有必要重新修正相關制度，朝野有共識，有必要修正相關制度，民衆黨立法院黨團則透過新聞稿指出，上自經濟部，下至縣調單位，民衆黨清楚，一定要把各方利害相關人的角色扮演清楚，公諸於大眾，不是只限於收受賄賂的司法層面，而是要揭開政商關係背後的不法網絡。時代力量則發出聲明表示，針對今天下午台北地方法院裁定徐永明以80萬元交保一事，黨紀委員會依據2日作成決議，將儘速通知徐永明於明天到會說明，並於會後儘速做出相關處置。

UN報告：北韓核武小型化 靠網攻竊虛擬資產籌錢

【中央社紐約4日電】聯合國總部3日綜合外電報導，根據聯合國(UN)報告，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

根據這份報告，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

這份報告指出，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

這份報告指出，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

【中央社紐約4日電】聯合國總部3日綜合外電報導，根據聯合國(UN)報告，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

根據這份報告，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

這份報告指出，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

這份報告指出，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

【中央社紐約4日電】聯合國總部3日綜合外電報導，根據聯合國(UN)報告，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

根據這份報告，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

這份報告指出，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

這份報告指出，北韓持續發展核武計畫，且可能進一步發展核武小型化，還可在3個月內重建核武場，並竊取網路攻擊虛假資產籌措資金。

歐盟發聲 籲港府重新考慮立法會延選決定

【中央社記者唐佩君布魯塞爾3日電】歐洲聯盟今天表示，香港延期舉行立法會選舉及撤銷多位反對派人士參選資格，引起質疑能否保障民主權利，並呼籲香港當局重新考慮其決定。

歐盟外交和發展政策高級代表博雷爾(Josep Borrell)今晚發布聲明，指出歐盟正密切關注香港政治局勢，將支持港府延期舉行立法會選舉，除將延宕人民民主授權的更新外，並引入質疑能否行使「香港基本法」所保障的民主權利和自由。

此外，波瑞爾提到港府近期撤銷多位反對派人士參選資格，也削弱香港作為自由開放社會的國際聲譽；而保護香港的公民權利與政治權利是歐盟支持「一國兩制」的原則。

波瑞爾呼籲香港當局重新考慮其相關決定。

必應發展團隊為台爭光 高雄追光季獲紅點設計獎

【中央社台北4日電】以光與環境互動，必應發展的策展團隊「紅點設計獎」獲獎，獲頒「2019 LOVE高雄追光季」所打造的「2019 LOVE高雄追光季」設計類「紅點獎」，執行長陳宜盈表示，這是對團隊重要的肯定。

被譽為設計界奧斯卡獎的「德國紅點設計大獎」(Red Dot Design Award)，公布2020年最新獲獎名單，其中高雄市政府經濟發展局主辦、在高雄中央公園展出的2019 LOVE高雄追光季，此展覽由策展團隊「必應發展」品牌暨傳達設計大獎「中的「展場設計類」紅點獎。

今年的「紅點設計大獎」，儘管因武漢肺炎(COVID-19)2019冠狀病毒疾病(肆虐)，依舊吸引超過50萬人次參觀，在每一展區，都能感受和體驗到藝術氣息。

歐盟發聲 籲港府重新考慮立法會延選決定

【中央社記者唐佩君布魯塞爾3日電】歐洲聯盟今天表示，香港延期舉行立法會選舉及撤銷多位反對派人士參選資格，引起質疑能否保障民主權利，並呼籲香港當局重新考慮其決定。

歐盟外交和發展政策高級代表博雷爾(Josep Borrell)今晚發布聲明，指出歐盟正密切關注香港政治局勢，將支持港府延期舉行立法會選舉，除將延宕人民民主授權的更新外，並引入質疑能否行使「香港基本法」所保障的民主權利和自由。

此外，波瑞爾提到港府近期撤銷多位反對派人士參選資格，也削弱香港作為自由開放社會的國際聲譽；而保護香港的公民權利與政治權利是歐盟支持「一國兩制」的原則。

波瑞爾呼籲香港當局重新考慮其相關決定。

名城有線電視綜合台	
109年8月5日 CH33 節目表	
07:00-08:00	名城報報
08:00-09:00	金門故事島 暢聊主持(二)
09:00-10:00	咱ㄟ好厝邊 小涼麵
10:00-11:00	金門頭家來開講
11:00-12:00	回想人生風風雨雨
12:00-13:00	名城報報
13:00-14:00	金門故事島 暢聊主持(二)
14:00-15:00	金湖盪籃球賽(一)
15:00-16:00	咱ㄟ好厝邊 小涼麵
16:00-17:00	金門頭家來開講
17:00-18:00	回想人生風風雨雨
18:00-19:00	名城報報
19:00-20:00	金門故事島 暢聊主持(二)
20:00-21:00	咱ㄟ好厝邊 小涼麵
21:00-22:00	金門頭家來開講
22:00-23:00	回想人生風風雨雨
23:00-24:00	名城報報
24:00-01:00	金門故事島 暢聊主持(二)
01:00-02:00	咱ㄟ好厝邊 小涼麵
02:00-03:00	金門頭家來開講

【中央社台北4日電】以光與環境互動，必應發展的策展團隊「紅點設計獎」獲獎，獲頒「2019 LOVE高雄追光季」所打造的「2019 LOVE高雄追光季」設計類「紅點獎」，執行長陳宜盈表示，這是對團隊重要的肯定。

被譽為設計界奧斯卡獎的「德國紅點設計大獎」(Red Dot Design Award)，公布2020年最新獲獎名單，其中高雄市政府經濟發展局主辦、在高雄中央公園展出的2019 LOVE高雄追光季，此展覽由策展團隊「必應發展」品牌暨傳達設計大獎「中的「展場設計類」紅點獎。

今年的「紅點設計大獎」，儘管因武漢肺炎(COVID-19)2019冠狀病毒疾病(肆虐)，依舊吸引超過50萬人次參觀，在每一展區，都能感受和體驗到藝術氣息。

【中央社台北4日電】以光與環境互動，必應發展的策展團隊「紅點設計獎」獲獎，獲頒「2019 LOVE高雄追光季」所打造的「2019 LOVE高雄追光季」設計類「紅點獎」，執行長陳宜盈表示，這是對團隊重要的肯定。

被譽為設計界奧斯卡獎的「德國紅點設計大獎」(Red Dot Design Award)，公布2020年最新獲獎名單，其中高雄市政府經濟發展局主辦、在高雄中央公園展出的2019 LOVE高雄追光季，此展覽由策展團隊「必應發展」品牌暨傳達設計大獎「中的「展場設計類」紅點獎。

今年的「紅點設計大獎」，儘管因武漢肺炎(COVID-19)2019冠狀病毒疾病(肆虐)，依舊吸引超過50萬人次參觀，在每一展區，都能感受和體驗到藝術氣息。

振興優惠活動來囉!

不論料 振興三倍券 或 金門1+1振興券

商店購買電腦高橋爐TA770(銷售價\$9,900)

現在只要 **\$6,600**

凱旋街 金門總經理 振興企業社 082-323385

萬法仙宗濟賢宮

執事服務項目

- 一、陽宅地理風水勘與沖煞、壁刀化改
- 二、神明開光點眼、安座、安爐、安祖先
- 三、新建地方位坐山、分金、無主陰魂超渡
- 四、收驚、擇日、卜卦、要靈、意外亡靈超渡
- 五、墓地風水、立墓碑坐山、選塔位方位

宮主李銘全 無玄老師執事服務

住址：金寧鄉下堡81之2號

電話：0919-131-068、326-538

居家水電維修

熱水器、加壓機、衛浴燈具、安裝維修、配管、配線修改、新裝、不明漏水檢測、查修。

邱建中 0985-889-878

謝啟

行政院政務委員、金門縣楊縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨姻戚親戚、鄉親、宗親、親臨弔唁或親臨致悼厚儀，雲情高誼，殯榮存感，謹申謝悃。

伏維 珍鑒

護喪人：許秀治

棘人：執中暨孝眷等泣啟

誠徵

房務人員9:00-15:00(午休1小時附中餐)，時薪150元，意洽：金沙假日大飯店，082-354536

誠徵

園藝景觀人員，需貨車經驗，日薪1300-1800，洽陳先生096339247

誠徵

送貨員，備駕照，享勞健保，薪：33,000-35,000，電話：335033

依多樣

量有限可刷國旅卡可收旅券25180

出租

龍門大鐵道天厝出租，住商皆宜，電話：0961-266-355莊小姐

輕鬆學英語・英語輕鬆學

健人不只腳勤還要會說英文（中） 作者：麋鹿兒

哈囉！大家好，過了一段時間的「零努力」，麋鹿兒依然處在「腹愁者」的狀態。哎！不禁感慨，我沒有跟肉肉山盟海誓，肉肉卻對我不離不棄，像極了愛情！我肚子裡的肥肉肉現在高唱團結力量大，這夢想中的「六塊肌」、「人魚線」與「馬甲線」到底要什麼時候才會出現在我的肚子上啊？講到我那一大坨「小肉肉」讓我的肚子渾圓飽滿，再繼續努力下去，擁有傳說中鮭魚肚的日子應該離我不遠了。講到這個肚子，真是令人煩惱，不只是在現實生活中「擺不平」，在英文的說法，也常讓人困擾，一般來說，用於形容「肚子」的英文單字有：stomach、belly、tummy、abdomen及paunch這幾個字，那他們的差別在哪兒呢？

基本上，"stomach"這個字是「胃」的意思，但是，有些時候也會被翻譯成「肚子」或「腹部」，比如說，我們會看到"crawl on one's stomach"或者"lie on one's stomach"這樣的片語，前者是指「以腹部貼地爬行」，後者則是指「趴躺」的意思，但是也有人非常不贊成把"stomach"當成"belly"來使用，認為容易這容易造成混淆，但其實，如果用點想像力，這樣的用法看來也挺生動的。

說真的，用來形容「肚子」最直接簡單且口語的用字，就是"belly"了。像我們前面講到的「

鮭魚肚」或「啤酒肚」，是用來形容男人上了年紀後漸漸變大的肚子，這用英文來說就是，"beer belly" 或者 "potbelly"。那是因為在N杯黃湯下肚之後常常會看到肚子會跑出來跟大家說哈囉，回想一下，是不是電影或者是動畫常常會出現啤酒灌下去之後，肚子鼓起來，然後扣子被蹦飛的特寫？所以用大家就慣用"beer belly"來形容「大肚子」。雖然「啤酒肚」儼然成了大肚子的代名詞，不過中年發福跟喝啤酒倒是不見得有正相關就是了。

小朋友講的英文還蠻可愛的，在用字上跟大人有點不同。他們講到「肚子」時會說"tummy"，所以他們說「肚子痛痛」就會說，"tummyache"，而講到「肚臍」（navel）這個字，則會說"tummy button"，字面上的意思就是「肚子上的鈕扣」。當然大人也會用"belly button"這種可愛的說法來形容肚臍。這肚子上的「鈕扣」"button"可是每個人只有一個，而且不管喝多少啤酒，肚子有多大，都不會蹦飛的喔！

另外我們看到的"abdomen"這個字是學術名詞，最常用被使用在醫學界，比如說，「那位外科醫生剖開他的腹部，割除盲腸。」我們會說，"The surgeon opened up his abdomen and removed his appendix."而"paunch"則是專指「大肚子」，是個帶有

嘲弄意味的字，跟我們說的「大腹便便」是差不多的概念，但要注意的，這個字我們一般用來說男人，而不用在孕婦身上喔！比如說，「由於TOM缺乏運動，以至於大腹便便。」我們就可以說，"Tom has developed a paunch because of a lack of exercise."

話說，得先有目標才有執行的動力對吧！所以我們現在趕快從「鮭魚肚」進到「六塊肌」的英文吧！前面我們提到了「腹部」這個字是「abdomen」，所以我們講到「腹肌」就是「abs」。當然這所謂的「六塊肌」，就是"six pack abs"囉！麋鹿兒在這裡提醒大家，千萬不要忘記"pack"，如果說成"six abs"有一種六塊腹肌但不一定是同一個人的感覺，或者是可能有一百塊腹肌但是我講的是其中六塊，哈哈！好啦！這裡的"six pack" 原本意思是指「六罐罐裝啤酒（飲料）」，也就是我們說的「一手啤酒」，被用來形容六塊肌在肚子上的線條，像我們從上面看「一手啤酒」的樣子。如果對方很驕傲地展示他的「六塊肌」，你可千萬別衝著他說，「哇塞！你有一手腹肌喔！」這肯定會被巴飛吧！哈哈！（不要說我教的，我不是這樣說的喔！）

至於每個女生夢寐以求的「人魚線」，是指練出腹肌之後，在

腰際間呈現出來的V型線條，因此「人魚線」不是大家想像的"mermaid lines"，而是 V lines啦！至於「馬甲線」是指肚臍兩側出現的兩條直立的肌肉線，簡單來說，就是指結實的腹肌的概念，可以稱為"side lines"。而常聽到人家在講的「AB線」其實就是「腹肌線」，也可以稱為 "center line"喔！但是不要去問人家那C線、D線、或者CD線在哪兒好嗎？乖！

通常擁有這些聽起來很威猛的「線」的腹部，就是傳說中的「猛男」啦！不知道大家還有沒有印象，「猛男」我們之前有教過，就是"hunk"，而當我們想要形容一個男生的肌肉身材很好、肌肉很壯，除了strong以外，可以用"buff"這個字，若肌肉線條很漂亮則可以用 cut和ripped來形容，rip本身是動詞，有「撕裂」之意。而ripped是用來形容肌肉線條明顯，也就是「身材健美、肌肉強壯」。如果對方有如筋肉人一樣的體格，那我們就可以用，"shredded"來形容。"shredded"有被絞碎的意思，程度比撕裂強，所以可以想見的肌肉線條又會比ripped再更明顯一點啦！如果他腹部已經練到跟洗衣板一樣，一格一格的，可以拿來嚙衣服（誤XD），那就可以說他有"washboard abs"喔！

佛曰，「肌肉不會從天上掉下來，施主說了那麼多也是要練的。」坐著只會有「腰間贅肉」"love handle"跟「游泳圈」"muffin top"，不會變成「很強壯的人」"beefcake"喔！大家一起加油吧！至於為什麼強壯的人是"beefcake"？偷偷跟你說，這用法是來自南方四賤客這部影集，雖然有點年代，但挺有趣的，如果有興趣大家還是可以去看一下喔！

崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖昇恆昌首選億東營造工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是T-11，步行2分鐘可到MOS漢堡、屈臣氏、金華福利中心，生活全便利。
市中心 | 金門縣政府、文化中心、戲園園在附近，步行5分鐘可到金城車站超方便。
全學區 | 鄰近還有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈，金門交通樞紐，2-4房，大器落成，即可交屋

金城鎮民權路226巷2弄12號 ☎ 082-322-874 歡迎蒞臨觀賞

建設公司：億東營造 | 營地處：億東營造（金門東岸：金湖昇恆昌） | 建築師：廖明隆 | 大廳、公設設計：日滿設計 | 使用分區：住三 | 建照號碼：（102）府建照字第05032號

三燕床墊

專業製床半世紀經驗
最適合台灣人的床墊

MOMA 愛瑪傢俱 | 金湖店：311-340 / 082-850-719

鈺磚建設有限公司
京鈺營造有限公司

房屋興建施工
土地開發合建
房屋投資買賣
免費鑑價估價

金門縣金城鎮中興路205號
洽詢電話：311-727

售電三房

洽 9 9 3 0 5 3 5 3 1 9

只剩9戶要搶要快

商圖，新建案預購

近伯玉路家樂福區

金鼎萬三層小學區

二房46萬三房66萬

狂賀

2020 比利時世界食品品質評鑑最大賞 **特級金獎**

金門皇家酒廠股份有限公司
KINMEN ROYAL LIQUOR CO., LTD.

訂購專線（歡迎批發/團購）
082-330 099 分機 8256-8257

酒後不開車 安全有保障・禁止酒駕

捷興銀樓

【原中興路45號】

遷到金城莒光路125號

【陳氏宗祠斜對面】

082-325332 082-324730

tehtai

60餘年製床經驗，
守護您健康睡眠

德泰彈簧床（金門旗艦店）

電話：（082）316-246
地址：金門縣金寧鄉環島北路二段20-1號
營業時間：每日 11:00 - 20:00

房屋新建

老屋翻新/增建改建
室內裝修/設計繪圖
隔間貼磁/防水抓漏
天花板掉落結構補強
壁癌裂縫，拆除清運

☎ 0933-863880

代辦貸款

洽 9 9 1 0 3 0 8 7 9 8

買地一次付清

建地合建現金

（銀行借款代辦）

建地農地

一峰防水人力工程

防水工程 抓漏止漏
人力派遣 免費估價
打掃清潔 責任施工
室內防水漆 誠徵工作伙伴
日薪1,300起

請洽張先生：082-328554
0906957795

金寧鄉伯玉路二段193號

熙鼎御苑店面出租

近摩斯、縣府、金大

請電洽：3 2 2 8 7 4

我的寒假

沙小三〇二 莊詠翔

今年的寒假，比以前的寒假多了十四天，我很開心，因為可以多玩一點，做自己喜欢做的事情。

這次放這麼長的寒假，主要是因為武漢肺炎的疫情關係，哪裡都不能去，因此我比較常在家裡，所以我有更多的時間，可以完成寒假的目標，就是學會一項樂器——烏克麗麗。

現在，就讓我來告訴你，為什麼我的寒假目標是我學會一項樂器呢？因為過年前，

上個星期四，聽到家瑋老師提到要進行這學期的第一次籃球比賽，問起我們班想不想參加，我爽快地答應了，因為這是一個很難得的經驗，期待自己那天可以有好的表現。

安瀾三〇一 李歆淳

我的籃球比賽

即將抵達「第一次」我們約好比賽的時間，但突然被老師告知那天學校老師們要進行重要開會，只好再擇日舉行。原本我們都很期待的，雖然覺得可惜，但我們會和隊員再把握機會好好地練習的。

等著等著，終於等到比賽的這一天，大家的心情看起來都好興奮，而在正式比賽之前，家瑋老師先跟我們講解規則，緊接著就是一系列的籃球比賽。我們是「第二場」比賽的，由於是第一次經驗，還有很多規則還不熟悉，因此剛開始打得不是很好，接下來也有很多分數都錯失機會而沒有得到，心情很是難過，但我們真的盡力，老師也肯定我們的努力，平復心情後，就告訴自己再接再厲。

雖然最後的結果，我們沒有得到好成績，但因為有這次的經驗，讓我們擁有很美好的回憶和經驗，期待透過之後的練習，下次我們會做得更好。

媽媽幫我報名參加冬令營，我發現老師教學很好玩，輕巧嬌小的烏克麗麗，只有四根弦，老師就能輕鬆的彈奏出美妙的音樂，所以我就請教老師如何彈奏樂器。

因為我的好奇心，再加上自己的學習能力很強，我利用寒假期間在家的日子，善用時間勤加練習，結果我已經自己學會彈小星星了，你們說，我是不是很厲害啊？

這次寒假參加的冬令營，我覺得好玩又有意思，最重要的是，我學會了彈奏烏克麗麗。開學後，希望我可以找同學一起報名街頭藝人表演，彈奏小星星給全校的老師同學們聆聽。

過年分享趣

中正三〇二 許至妍

期待已久的過年到來了。每年過年叔叔和嬸嬸會帶哥哥回金門，姑姑、姑丈和姐姐們也一起到爺爺家過年，大家聚在一起說說笑笑、看電視節目、玩撲克牌、放五彩繽紛的鞭炮……大家都喜歡過年團聚的時光。

大年初一、初二，我們都在放鞭炮。哇！好好吃啊！我還要吃，一口接著一口，一下子我就吃飽了。

我們老師上星期三告訴我們，為了配合國語第十三課和生活第六單元，要讓我們體驗搓湯圓、吃湯圓，時間就訂在下星期二。

金鼎二〇二 徐琢育

搓湯圓

星期二時，二年級三個班級在約定的時間到幸福轉角，準備參加活動。老師先請我們洗手，再用糯米粉做成團狀，最後才開始動手搓，我們做外皮，口味有巧克力、紫蘇、芝麻、內餡有葡萄乾、巧克力、珍珠，其中還有一顆湯圓是包金桔的，吃到的人有特別的小禮物，我好想要領到那個禮物。

最後，沒有人吃到金桔，在抽獎活動中抽到楊承祐，我們都異口同聲的大喊：「唱歌！唱歌！唱歌！」完歌後，他的禮物更豐富了，這一個活動就在圓圓滿滿的美味中結束了！

金門有什麼？

金鼎一〇一 王婕安

需——聽一聽，你有沒有聽到喜鵲正在唱歌？需——看一看，你有沒有看到，小麥長出了新芽？需——聞一聞，你有沒有聞到，向日葵身上香香的？金門還有什麼？

我是櫻花樹

古寧二〇一 李采凌

我是一棵善良的櫻花樹，我站在古寧國小校長室前面的空地。我是一棵善良的櫻花樹，我喜歡看小朋友開心地玩耍，也喜歡看小朋友認真地上課，更喜歡看小朋友用心地做勞作。我是一棵善良的櫻花樹，我有一個小心願：願小朋友都能快樂地成長，願大家都平平安安，守護我，也守護地球。

春天的希望

中正三〇四 董欣薇

在花圃裡，蝴蝶穿上舞衣，跳著美麗的舞姿，希望能在比賽中得到冠軍。在樹林裡，小鳥抬起頭，唱出美妙的歌聲，希望能成為一位知名歌手。在樹枝上，毛毛蟲低著頭，奮力地吃著葉子，希望自己能快點化身美麗蝴蝶。在教室裡，我拿起一枝枝筆，在紙上練習畫畫，希望能成為一名遠近馳名畫家。

洗愛玉

湖小三〇二 張家瑜

今天爸爸心血來潮問我們：「要不要吃愛玉？」我喜歡吃愛玉，更喜歡洗愛玉。愛玉要做得成功，有幾個關鍵步驟。首先要準備十二碗開水，再用一兩的愛玉子放入袋中，在冷水中搓洗五到八分鐘後放在一旁，等到二十分鐘後加入糖水就可以吃了，如果這時再加上檸檬汁就更美味了。甜甜酸酸的愛玉一入口，從舌尖上一溜煙就滑入喉嚨，清涼美味的口感令我無法抗拒，也讓我想起外婆在台中時教我搓洗愛玉的畫面。我喜歡外婆搓洗的愛玉，除了酸甜適中的滋味，更有濃濃的祖孫情。希望下次外婆能教我更多有趣的生活小技能。

夏恩英語 雙語教學
歡迎使用 3倍槓桿券 1+1金門槓桿券
暑期夏令營開始囉~
基礎發音班(中班-小三生)週一至五晚上
國中閱讀會話班(小四以上)週一、三、五晚上
暑期戶外教學 科學實驗-週六或日(免費報名預約)
國小班 小班制教學
幼稚園 3-6歲 皇家課後指導班
地址:金門縣金湖鎮美華路3號
電話:082-336555 (金湖總店小門內)

高都豐田汽車(股)公司 金門地區經銷商
金門地區多年來為高都汽車責任區。本公司多年善盡保固、修護更換盡心盡力，和泰汽車為照顧離島居民，往返台金的不便，特指示本公司對金門地區更大的折讓空間，因此比去台灣購車便宜，即日起，歡迎光臨至金門高都汽車唯一授權及原廠技師蒞金驗檢之譽都汽車購車及保固。
譽都汽車TEL: 322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

招牌製作
LED字幕機 太陽能、燈珠、各式招牌
各式立體字、大圖輸出、電腦刻字
活動旗幟&帆布
鴻源有限公司 082-335216 0919-057216
金湖鎮中正路11號

你還在租房子嗎?
自備70萬起，80%低利貸款，月付12000元起，付款輕鬆，買比租划算
24坪2房2廳2衛，5樓電梯住宅
緊臨金門酒廠一廠、郭台銘生殖醫學中心旁，保值又增值
即將完工，預定年底交屋
鴻海特區
向上鴻海洽購電話
082-320111 082-324566

金門縣私立雅韻藝術學院 準公共化幼兒園
師資優良 環境安全衛生 課程豐富多元
名額有限，趕緊來報名唷!!
雅韻幼兒園教育諮詢專線
320467 • 371842
準公共化幼兒園
不但學費有補助 而且保障不打折

場外大作戰! 活動 109.07.15-109.07.31
GIORDANO 來店消費\$3000，變\$4000
佐丹奴 憑金酒員工/佐丹奴會員\$3000變\$4300
會員來店點數3倍送(使用消費款不累積點數)
佐丹奴金門店 消費滿額，3000加碼送iPad摸彩券(開獎日8/11)
CASIO POS系統/收銀機 金門總代理
餐飲、零售、開店、電子發票
讓您生意興隆的首選!!
光緒路商務印務與維修代工廠 服務教育(未來教育)解決方案
Aver Intelligent education solution

金樂工程有限公司(丙等冷凍空調承裝業) 乙級技術士
台銀供同供應契約供應商(中信局採購)：金門唯一的一家在地供同供應契約，真正做到在地化的服務。
電話：322179 行動電話：0912-769-613 傳真：312339
代理空調設備：三菱電機空調、富士通將軍空調、冰點空調、特菱空調冷氣、華菱冷氣空調

永記外勞仲介有限公司
金門在地服務團隊
許秀瓊 0972-310707 · 陳佩蓉 0980-066111
蘇淑華 0965-005563 · 彭麗莎 0980-022999
公司電話：082-312655 · 082-311679
公司地址：金門縣金城鎮金城新莊7巷16號
專業用心 傳真:082-312259 統一編號:53652640 許可證號:2255
服務人員 羅麗:05066 專業引進:看護工/幫傭/護工/工廠工/營造工

勞動部勞動力發展署北基宜花金馬區分署
補助職業訓練課程招生中
訓練單位：社團法人金門縣觀光交流協會
課程名稱：中西式烘焙訓練班(假日班) 上課時間：109年7月25日~8月9日 共14小時
上課時間：金城鎮浦西路12號3樓 報名費：每人參訓費用8,880元
報名方式及事項：臺灣就業通線上報名 0936-789936蔡小姐
勞動部勞動力發展署補助80%，特定對象補助100%
每班補助名額僅有28名額滿為止動作快
報名費：一、新進人員：2,000元；二、在職人員：1,000元；三、失業人員：500元；四、其他人員：300元